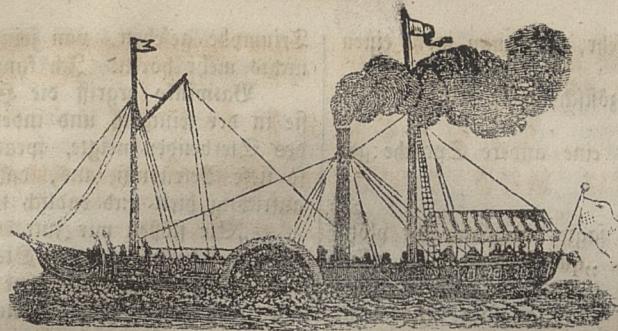


Donnerstag,  
am 5. August  
1847.

Von dieser der Unterhaltung und den Interessen des Volkslebens gewidmeten Zeitschrift erscheinen wöchentlich drei Nummern. Man abonniert bei allen Postämtern,



welche das Blatt für den Preis von  $22\frac{1}{2}$  Sgr. pro Quartal aller Orten franco liefern und zwar drei Mal wöchentlich, so wie die Blätter erscheinen.

# Banziger Dampffboot

für

Geist, Humor, Satire, Poesie, Welt- und Volksleben,  
Korrespondenz, Kunst, Literatur und Theater.

## Die französische Leibeigene.

Von Ivan Golowin.

I.

Es war im Jahre 1824.

Die Gemahlin des Vicegouverneurs von Witebsk ging eben durch eine Straße der Stadt, die sie schon seit zehn Jahren bewohnte, als ein Mädchen in Züchtlingskleidung, eine Kette an den Füßen, und von drei Liniensoldaten geführt, ihr ein hölzernes Schlüsselchen reichte, in der Absicht, ein Almosen für die unglücklichen nach Sibirien Verbannten zu erflehen.

Die vornehme Dame besaß ein gutes Herz und zog aus ihrer eleganten Börse ein Goldstück, und wollte es eben der jungen Almosensammlerin hinreichen, als ihr Auge von den jugendlichen und hübschen Gesichtszügen gefesselt wurde.

„Wer bist Du, mein Kind?“ fragte die Dametheilnahmwoll.

„Ich weiß es nicht,“ erwiderte das Mädchen.

„Aber warum bist Du nach Sibirien geschickt worden?“

„Weil ich meinen Herrn habe vergessen wollen.“

„Du, so jung, hast schon ein solches Verbrechen begangen können?“

„O nein, Madame, ich habe es nicht begangen, ich weiß nicht einmal, was Gift ist . . .“

Während dieses Gesprächs verwendete die Gemahlin des Gouverneurs kein Auge von der jungen Verbannten, deren südlische Phisiognomie fiel ihr auf, und ein

gewisses Etwas sagte ihr, daß diese Züge ihr nicht unbekannt wären.

„Wer ist Dein Herr?“ fragte sie abermals.

„Der Generalprokurator Batwinko!“

„Batwinko! Und Deine Eltern?“

„Ich weiß es nicht Madame.“

„Hast Du denn niemals von ihnen sprechen gehört?“

„Man hat mir wohl gesagt, daß meine Eltern von Weitem hergekommen und vornehme Leute gewesen wären. Ich weiß blos, daß Batwinko mein Vater nicht ist, denn er würde mich nicht behandelt haben, wie er es gethan hat, wäre ich seine Tochter gewesen.“

„Wie alt bist Du?“

„Einundzwanzig Jahre, glaube ich.“

„Du hast also die Knutenstrafe erlitten?“

„Nein, Madame!“

„Und man schickt Dich nach Sibirien, wie ist das möglich? Darüber muß ein Geheimniß schwelen. Suche doch Deine Erinnerungen zusammen zu nehmen; erinnerst Du Dich nicht früher einmal in diese Stadt gekommen zu sein?“

„Nein, Madame.“

„Auch Deiner Mutter erinnerst Du Dich nicht?“

„Nein, Madame.“

„Und Deines Vaters?“

Das junge Mädchen hob ihre schönen Augen zum Himmel empor und sprach:

„Ich erinnere mich blos, daß ein franker Mann mich zuweilen liebkoste und jedes Mal weinte, wenn er

mich ansah. Ich liebte ihn sehr, wie man wohl einen Vater lieben mag."

"Sprichst Du nicht Französisch, mein Kind?"

"O nein, Madame."

"Aber hast Du niemals eine andere Sprache gesprochen, als Russisch?"

"Nein, Madame."

"Adieu donc, ma fille," sagte die Dame ihr plötzlich in französischer Sprache, "que le bon Dieu vous bénisse, adieu!"

Sie sprach diese Worte sehr langsam, indem sie das junge Mädchen nicht aus den Augen ließ, als diese sich zu ihr wendete und sie bat, das Gesagte noch ein Mal zu wiederholen.

Die Dame erfüllte den Wunsch, und das Mädchen rief aus:

"Diese Laute sind mir nicht unbekannt, ach, wie sie mir tief ins Herz gehen!"

"Ist Dein Herr nicht zugleich Dein Adoptivvater gewesen?"

"Er liebte mich ehemals wohl sehr, als wir noch an einem andern Orte waren als Wilna, aber dort ist er nicht mehr so gut für mich gewesen."

"Kein Zweifel mehr" rief die Dame, "Du bist die Tochter meiner geliebten Eugenie, Du sollst diese Eisen nicht lange mehr tragen. Bald wirst Du von mir hören!"

Mit diesen Worten nahm sie von der Verbannten Abschied, und schreite schnell nach Hause zurück. Sie setzte ihren Gemahl von dem Vorfall in Kenntnis, und dieser teilte ihre Vermuthungen über Ursprung und Unschuld des jungen Mädchens. Er gab Befehl, die Fortsetzung ihrer Reise nach Sibirien aufzuheben, und die junge Verbannte blieb vorläufig in Witepsk.

## II.

Zu Ende des Krieges im Jahre 1812 war das Hospital von Witepsk mit verwundeten Franzosen angefüllt. Ein gefangener General wurde hier ebenfalls seit mehreren Monaten durch eine gefährliche Verwundung zurückgehalten, auf deren Heilung alle Sachverständige Verzicht leisteten. Man hat ihn bereits aufgegeben, und als er sein Ende herannahen fühlte, richtete er sich auf seinem Lager empor, und gab dem Generalprokurator Batwinko ein Zeichen, daß er ihn zu sprechen wünsche. Dieser eilte sofort herbei, und erkundigte sich theilnehmend nach dem Wunsche des Sterbenden.

"Ich fühle, daß ich das Gewehr strecken muß," hob der General an, "und hätte deshalb gern mit Ihnen ein Wörtchen gesprochen, ehe ich abtrete. Vor Allem: haben Sie Nachricht vom Kaiser?"

"Nichts Ungenehmes für Sie. Sie erleiden einen Verlust nach dem andern, und jeder Tag bringt uns einen neuen Erfolg."

"Wir haben Ihnen gelehrt, sich zu schlagen, und der Stern des Kaisers ist untergegangen. Ich habe seine

Triumphe gesehen, von seinem Unglück werde ich wohl nichts mehr hören. Ich kann getrost sterben . . ."

Batwinko ergriff die Hand des Generals, drückte sie in der seinigen, und indem er seinen Kopf nach dem des Sterbenden neigte, sprach sich in seinen Zügen eine so tiefe Betrübnis aus, daß der General dieselbe für aufrichtig hielt und endlich fortfuhr:

"Sie floßen mir Zutrauen ein, und ich danke Ihnen für die Theilnahme, die Sie mir schenken."

"Nicht mehr, wie meine Schuldigkeit, General. Ein Generalprokurator ist das Auge des Herrschers, das Auge der Gerechtigkeit; es ist meine Pflicht, Alles selbst zu sehen, und die Sorge für die Gefangenen liegt mir besonders am Herzen."

"Wenn das Ihre Pflicht ist, so haben Sie dieselbe mit einer Zartheit erfüllt, welche mir die größte Achtung für Ihre Nation einflößt, und ich werde Ihnen einen Beweis davon geben, indem ich Ihnen das Theuerste anvertraue, das ich auf der Welt besitze. Ich hätte mich vielleicht an einen meiner Waffengefährten wenden können, die ich um mich sehe, aber sie haben Alle so gelitten, daß auch Ihnen keine große Hoffnung bleibt, ihr Vaterland je wiederzusehen, und noch ein Mal sage ich es Ihnen, Sie haben mir eine zu große Achtung eingeflößt, um noch länger zu zögern."

"Ihr Vertrauen, General, ist für mich die größte Ehre."

"So hören Sie also: Sie wissen, daß meine Frau hier vor einigen Monaten gestorben ist, ich werde ihr jetzt folgen, aber ein Gedanke beunruhigt mich: ich hinterlasse eine Tochter, sie bleibt Waise in einem fremden Lande, ohne Führer, ohne Stütze, ohne Erziehung — von allem Kummer ist das mein grösster."

"Nun, General, wenn Sie keinen Bessern finden, so werde ich für Ihre Tochter Sorge tragen."

Der General drückte die Hand des Staatsbeamten mit Rührung, aber bereits schwächer.

"Ich durfte dies von Ihnen erwarten," sprach er, "wenn jemals einer Ihrer Landsleute in Frankreich gleiches Schicksal hat, möge er eine eben so liebevolle Theilnahme finden, als die Ihrige für mich."

"Ich bin kinderlos," unterbrach ihn Batwinko, "und indem ich Ihre Tochter an Kindesstattannehme, freut es mich, Ihr Andenken in meiner Familie zu bewahren."

"Sie gleicht ihrer Mutter," hob der General abermals an, "und diese war ein Muster der Tugend. Sie werden also nur Freude an diesem Kinde haben, wenn es auf der Bahn meiner theuren Eugenie fortwandeln wird. . . . Ich habe für mehr als hundertausend Franken Gold und Kostbarkeiten bei mir, das ist Alles, was ich meinem Kinde hinterlassen kann, sowohl für dessen Erziehung, als zur Aussteuer. Sie werden diese Summe in meiner Reisekasse finden."

"Seien Sie ruhig, General, das Vermögen Ihres Kindes ist in sicherer Hand."

„Dank, tausend Dank, für Alles, was Sie mir gethan! Seien Sie überzeugt, daß eine edle That nicht unbelohnt bleibt.“

„Ich weiß dies wohl, General! Als Hüter der Gerechtigkeit ist es mir bekannt, wohin das Gute wie das Böse führt, ich kenne die Gesahren und das Elend des Lasters. . . . Ihre Tochter soll eine Richtung erhalten, die ihr eine glückliche Zukunft sichert. Aber ich denke, Sie werden sie noch einmal zu sehen wünschen, und ich werde sie sogleich zu Ihnen bringen.“

„Ich war eben im Begriff, diese Bitte an Sie zu richten.“

Einige Augenblicke später trat Batwinko mit der Tochter des Generals an das Sterbebett, und dieser hatte kaum noch Zeit, sein Kind ans Herz zu drücken. Noch einmal ergriff er die Hand des Procurators und verschied.

Das Mädchen war damals erst sieben Jahr alt, und verstand nichts von Allem, was um sie her vorging; sie ließ sich von Batwinko wegbringen, der sich beeilte, ihr den Anblick des Todes zu entziehen. Er führte sie in sein Haus, überhäuste sie mit Liebkosungen, hütete sich aber sehr wohl, das ihm vom General mitgetheilte Geheimniß Demandem zu offenbaren.

(Forts. folgt.)

## Briefliche Mittheilungen.

Königsberg, den 30. Juli 1847.

[Erndtausichten. — Einstellung des Verkaufs von wohlfeilem Brod. — Brände. — Henry Doffort. — Gemeine Umrübe eines sog. Correspondenten. — Dampfschiff-Spazierfahrten jusque dans la mer.] Unsere Erndtausichten sind günstig, sehr günstig, wenn die nasse Witterung, welche mit wenigen und kurzen Unterbrechungen nun schon ein paar Wochen angehalten hat, aufhört und der zur Reife nothwendigen vielersehnten Wärme und Klarheit weicht. Unsere Felder zeigen einen Römerreichthum, wie er nicht besser gewünscht werden kann. Eben so bieten unsere Kartoffeln den erfreulichsten Anblick dar und nirgends ist noch der geringste Anschein der gefürchteten Krankheit bemerklich. Aber freilich noch ist die Erndte nicht in den Scheunen und von fort-dauernd naßhaltem Wetter hat der Landmann Alles zu fürchten. Hinausgeschoben hat es die Erndte schon und dem Beginne derselben ist kaum vor Ablauf der nächsten vierzehn Tage entgegen zu sehen. Wahrlieb, es ist noch eine schwere Zeit, die überwunden werden muß. Der Preis der frischen Früh-Kartoffeln ist in kurzer Zeit erstaunlich heruntergegangen. In der ersten Zeit wurde die Meze mit 11 bis 12 Sgr. bezahlt, heute gilt die Meze nur  $1\frac{1}{2}$  Sgr. und die Frucht ist inzwischen besser geworden. — Der Verkauf des wohlfeilen Brodes, der bekanntlich von den städtischen Behörden angeordnet wurde, um bei der gegenwärtigen Theuerung den unvermögenden hiesigen Bewohnern ein unentbehrliches Lebensmittel billiger zu verschaffen, hört mit dem letzten Tage dieses Monats auf. So gerne man den Armen auch noch weiter auf diese Weise unterstützen möchte, so sind die Mittel dazu doch bereits erschöpft, denn der Verkauf hat über sieben Wochen (seit dem 10. Juni) gedauert, es kamen täglich 5000 bis 7000 Pfund Brod à 10 Pf. zur Vertheilung, und die Stadtcommune hat täglich 30 bis 40 Rthlr. baar zuschießen müssen. Die große Not hängt aber auch schon an merklich zu sinken, denn wenn der arme Mann nur erst Kartoffeln und zu einem so billigen Preise hat (wir haben Hoffnung die Meze nach acht Tagen

schon auf 1 Sgr. zu kaufen) dann ist er zum Theil schon geborgen. — Von Bränden sind wir in letzter Zeit wieder zum Defern heimgesucht worden. In der Zeit vom 9. bis 27. d. M. ertönte vier Mal Feuerlärm. Ein Speichergebäude am Friedländer Thore und ein Theil eines Wohnhauses in der krummen Grube sind in zwei dieser Fälle ein Raub der Flammen geworden. Bei einem dritten Falle geriet eine Königl. Montirungsfammer in Gefahr, indem in derselben Feuer ausbrach. Es wurde jedoch sehrzeitig entdeckt und gelöscht. Bei völligem Ausbruche hätte das Feuer höchst gefährlich für die ganze Stadt werden können, da die Kammer ganz in der Nähe eines der größten Spricherreviere gelegen ist. Hinsichts der Entstehungsart ist der, die Kammer verwaltende, Kapitain d' arm in den Verdacht der Brandstiftung gekommen und gefänglich eingezogen. Der vierte Feuerlärm entstand nur in Folge eines Gardinenbrandes und das Feuer war gleich aus. — Von den vielen in letzter Zeit hier anwesend gewesenen Schenkswürdigkeiten sind nur die Panoramen des Herrn Henry Doffort übrig geblieben. Alles Uebrige wird sich wohl nach Danzig aufgemacht haben, um zu dem bevorstehenden Dominik einzutreffen. Die gedachten Panoramen sind aber auch wirklich geeignet, ein größeres Publikum auf längere Zeit anzuziehen, denn sie gehören nicht zu den gewöhnlichen derartigen Ansichten. Die Gemälde sind alle mit einer Sorgfalt, Correctheit und Sauberkeit angefertigt, wie wir solches in den vielen hier aufgestellt gewesenen Panoramen noch nie gefunden und haben eine ganz vorzügliche überraschend gute Perspective. Besonders zeichnen sich die colossalen Rundgemälde aus, aber auch die übrigen Ansichten bestechen den Zuschauer aufs Vollkommenste. Mr. Doffort zeigt diese Panoramen bereits seit mehreren Wochen und hat noch immer Zulauf. In letzter Zeit sind die Ansichten gewechselt und es ist dabei unter andern ein colossales Rundgemälde von 80 Fuß Länge „die Schlacht bei Waterloo“ darstellend, welches Mr. D. sich erst neuerdings aus Deutschland ganz neu verschrieben hat, aufgestellt, das sich ganz vorzüglich auszeichnet. Als Jongleur, Hertules, Equilibrist dürfte Mr. D. in der ganzen Provinz wohl genügend auf Vortheilhafteste bekannt sein. Um hiesigen Orte ist er jetzt schon zum dritten Male und zieht bei seinen Vorstellungen in Sprech an, bei welchen er durch seine so lieblich erscheinende Gattin unterstützt wird, noch immer ein sehr zahlreiches Publikum herbei. Seine Leistungen sind aber auch von bewundernswertester Vollkommenheit, und wenn derartige Kunststücke mit einer solchen Präzision, tändelnden Leichtigkeit und Gelungenheit gegeben werden, als dies bei Mr. D. der Fall ist, dann sieht man sie gerne und wiederholt. Ich schreibe diese so empfehlenden Zeilen keineswegs in der Absicht, um dies Blatt dem betreffenden Künstler mit meiner Visitenkarte, auf deren Rückseite Straße und Nr. meiner Wohnung notirt ist, einzuhändigen, wie solches ein bekannter, berühmter Kreisschiff-Correspondent und Zeitungsmitarbeiter (eigentlich Zeitungseinender und -Inserent, denn seine Artikel werden aus Gründen in der Zeitung nur unter „Eingesandt“ oder „Inserat“ aufgenommen) in ähnlichen Fällen stets zu thun pflegt, und dabei Tag und Nacht über große, für ihn störende Concurrenz, Beter schreit; sondern weil der anspruchlose Künstler in seinem Fache sehr tüchtig und geschickt ist und eine öffentliche Anerkennung in einem vielgelesenen und weit verbreiteten Blatte wohl verdient. Aus letzter Zeit liegen mehrere auf bereite Weise ausgeföhrte „feine“ Expressionsgeschichten des gedachten berühmten Correspondenten vor, und wir werden uns später den Spaß machen, dergleichen näher zu publiciren, ohne uns darum den Titel „Publicist“ beilegen zu wollen. — Die Fahrt, welche Ihr dortiges Dampfboot Danzig am letzten Sonntage, jusque dans la mer nach Pillau machte, wird von den mit unserer Gazelle von hier aus dorthin gefahrenen Passagieren so schön geschildert, und das Entgegenfahren der Leibern, die Vereinigung der Danziger und Königsberger Gäste u. s. w. hat so viel Anklang gefunden, daß man hier vielfach ein baldiges zweites ähnliches Arrangement wünscht, was von Seiten der Direktion der Gazelle auch gerne zu Stande gebracht werden soll. (Forts. folgt.)

## Reise um die Welt.

\*\* Ein Berliner Handlungshaus hat an mehrere deutsche Eisenbahnverwaltungen folgenden merkwürdigen Antrag gestellt. Es erbott sich, an die Fenster aller Personenwagen unentgeltlich seidene Vorhänge zu liefern. Die Bestimmung der Farben sollte lediglich den betreffenden Eisenbahndirektionen überlassen bleiben, nur stellt das Haus die Bedingung, daß es, so oft als thunlich, diese Vorhänge wieder durch neue unentgeltlich ersetzen dürfe, und die Eisenbahndirektionen innerhalb der nächsten fünfzig Jahre sich von Niemand Anderem, als eben nur von diesem Handlungshause, die seidenen Vorhänge schenken zu lassen. Und was ist der Zweck dieser Berliner Großmuth? Die Vorhänge sollen mit Annonen bedruckt werden, das Handlungshaus will sonach ein fahrendes Intelligenzblatt in Gestalt seidener Vorhänge gründen.

\*\* Unsere Milchverkäuferinnen, sagt ein Antwerpener Journal, sind in der That unverbesserlich. Heute, den 22. Juli, wurde ihnen neuerdings an den Thoren unserer Stadt ein beträchtliches Quantum Milch, welche mit Wasser verfälscht war, abgenommen und einer Armenanstalt überwiesen. — Der neue Berliner Polizei-Präsident, Dr. v. Minutoli, hält auch die Berliner Milchverkäuferinnen unter strenger Kontrolle und fordert das Publikum zur Unterstützung seiner Beamten mit dem Bemerkten auf, daß auch das Verdünnen der Milch mit Wasser als betrügerische Fälschung bestraft werde.

\*\* In der Nähe von München fand neulich in einem Bergnugungsorß ein feierlicher Akt eigener Art statt, der als Seitenstück zu der Würfel-Brettspiel- und Kartensvertilzung des Pater Capristan zu Augsburg erscheinen möchte. Der Gesundheits-Apostel Ernst Mahner, auch der „graue Pilger“ genannt, hielt dort eine Rede, in welcher er den Taback als das stärkste Gifft und Ursache der Erschlaffung der heutigen Generation bezeichnete. In Folge derselben wurde nun in einem Kreise junger Männer, Damen und älterer Herren ein Scheiterhaufen von Dosen, Pfeifen, Cigarren-Etuis, Cravatten, Halsbinden, Rauchtaback, sogar einem Schürzmieder aufgehäuft und in lautloser Stille verbrannt. Für die Verbrennung des gestern gebührt dem grauen Pilger ein besonderer Dank.

\*\* Sehr witzig stellt Punch in folgender singirter Correspondenz das feige Aufgeben der so wichtigen Städtegesundheits-Bill durch das englische Ministerium dem Beharren derselben auf der Manchesterbistums-Bill gegenüber. „Manchester, an Lord Russell. Mylord, die Städtegesundheits-Bill ist, wie ich gewahr werde, und zwar zu meinem großen Leidwesen, aufgegeben. Ich soll also in meinem Unfath noch ferner bleiben. Meine engen Gäßchen, meine Kloaken, meine Schmutzhaufen, meine armseligen Schoppen, Alles, was unreinlich und unsäglich ist, soll mir ferner verbleiben. Giebt mir Gw. Lordshaft keine Hoffnung? Können Sie mir keinen Trost, keine Erleichterung in meiner Noth gewähren? Schreiben Sie mir ein Wort der Stärkung und seien Sie versichert, daß ich bin in

Schmutz und Finsterniß, Ihr Manchester.“ — „Lord J. Russell an Manchester. Theures Manchester. Ich kenne Deine Noth recht gut, kenne vollständig Deine schmugige Lage, die Du gern gegen eine bessere umtauschen möchtest. Es ist mir daher recht erfreulich, Dir mitzutheilen, daß ich mir erlaube, Dir Bewußt Deiner zukünftigen Nettigkeit und Behabigkeit ein Schürzelf zu senden. Dein getreuer Russell.“ — NS. Bald hätte ich vergessen, Dir mitzutheilen, daß in dem Schürzelf ein Bischof eingewickelt ist.

\*\* Folgender Schwank wird aus Mainz mitgetheilt: Als am 10. Juli bei der Ankunft Sr. Königl. Hoheit des Prinzen Wilhelm von Preußen und auf dessen Befehl Generalmarsch geschlagen wurde, befand sich Bäcker K. von dort zur Andachtssübung in der St. Quintinskirche. Erschreckt durch den zu ungewöhnlicher Stunde erschallenden Generalmarsch, und ungewiß über die Bedeutung desselben, fragte Bäcker K. den Küster, was der Lärm zu bedeuten habe. Der Küster, als Spaßvogel bekannt, erwiederte ihm, daß Brodunruhen ausgebrochen seien, und das Volk in diesem Augenblicke bei den Bäckern auf der mittleren Bleiche tote. Unser Bäckermeister, welcher selbst in der genannten Straße wohnt, wurde todtenbleich und rannte voller Angst nach Hause, fortwährend rufend: „Hab' ich's nicht gleich gesagt, sie sollen sechs Kreuzer abschlagen.“ Erst als er zu Hause angekommen, und sich überzeugt hatte, daß man ihn zum Besten gehabt, sah unser Bürgerfreund ein, wie sehr er sich und seine Kollegen durch seine Angst compromittirt, er muß nun aber für seine Aussprüche viel leiden, und dient fortwährend zur Zielscheibe von Witzen aller Art.

\*\* Bekanntlich hat der Prof. Kindel in Bonn wegen eines Liedes, welches ziemlich leichtsinniger Natur ist und den Schluss in dem diesjährigen Taschenbuch „vom Rhein“ bildet, Unannehmlichkeiten erfahren. Jetzt verlautet, daß dieses Lied nicht als Original von dem bekannten Professor herstammt, sondern daß es lediglich eine metrische Bearbeitung der Lebensmaximen des längst verstorbenen Papstes Bonifacius VIII. ist. Somit dürfen denn alle Unfeindungen in sich zerfallen, welche der Herausgeber dieses Liedes bereits hat erdulden müssen.

\*\* Die Cholera, welche bereits im November des vergangenen Jahres im Kaukasus ausbrach, dann aber im Februar erloschen zu wollen schien, verbreitete sich im April mit erneuter Heftigkeit und wütet gegenwärtig auf dem Kriegsschauplatz in Daghestan. Besonders sind das Daghestansche und Samursche Detachement stark davon mitgenommen. Unwillkürlich kommt uns die Erinnerung, wie in den Jahren 1830, 1831 und 1832 diese Seuche auf denselben Wege aus Asien nach Europa hereinzog.

\*\* Der ehemalige Bankdirektor Bäckmeister in Münster, welcher durch sein Verschwinden so viel Aufsehen erregte, ist am 26. Juli in erster Instanz zu zehn Jahre Zuchthaus und dem Verlust der Nationalbankardie verurtheilt worden.

# Eselsuppe zum Nº. 93.

Inserate werden à 1½ Silbergroschen für die Zeile in das Dampfboot aufgenommen. Die Auflage ist 1500 und



Wimpfboot.  
Am 5. August 1847.

der Leserkreis des Blattes ist in fast allen Orten der Provinz und auch darüber hinaus verbreitet.

## R a j u t e n f r o c h t.

— [Der rettende Engländer.] Das Dampfboot auf dem Wege von hier nach Fahrwasser, glitt ruhig durch die Flüthen. Der Tag war heiß gewesen, die Luft noch schwül, Alles sehnte sich nach der erfrischenden Meereswelle, und es regte sich kein Lüstchen und keine Zunge. Plötzlich erlitt das Boot einen leisen Stoß und gleich darauf sah man auf dem vordern Deck Alles ängstlich umherlaufen. Die Räder ruhten und es stand an einem der Räderkästen ein Mann von athletischer Gestalt, aber blaß, alhemlos und von Wasser triefend. Dies Alles war das Werk weniger Augenblicke. Der Vorfall war folgender: Ein Mann wollte unweit Strohdeich in seinem Kahn über die Mottilau segeln und war so unbesonnen, das nahe Dampfboot nicht erst vorbei zu lassen, sondern in der Hoffnung, früher vorüber zu kommen, frisch darauf los zu rudern; sein Fahrzeug wurde aber von dem raschen Dampfboot ereilt, und, bevor der Kapitain es aufhalten konnte, übersfahren. Der Mann aus dem Kahne trieb nun, da er nicht schwimmen konnte, in den Wellen, und zwar gerade auf die Räder des Dampfboots zu, die ihn unfehlbar zermalmt hätten, wenn nicht ein englischer Schiffskapitain, der zufällig am Bord war, soviel Geistesgegenwart gehabt hätte, an der eisernen Geländerstange sich festhaltend, mit der ganzen Länge seines Körpers sich hinab zu lassen, bis an den Wasserspiegel, so daß der Unglückliche noch zur rechten Zeit seinen Fuß erfassen konnte, worauf man ihn denn mit Stricken, die nun herbeigeschafft wurden, herauszog. — Dem braven Engländer macht diese That der raschen Einschlossenheit alle Ehre, der Vorfall zeigt aber auch, wie muthwillig Leute, die mit dem Elemente sich hinlänglich vertraut glaubend, um nicht einige Augenblicke warten zu müssen, ihr Leben aufs Spiel setzen. Nehmt euch ein Exempel daran, ihr Fährleute, ihr möchtet sonst leicht anstatt über die Mottilau oder über die Weichsel unfreiwillig über den Acheron segeln, von wo dann keine Rückfahrt mehr möglich ist! — R.

— [Auf Franzosen geschossen!] Und zwar von preußischen Soldaten unweit Danzig, mitten im Frieden. Was? Wie? Wann? Es waren aber nur gemalte Franzosen oder doch Figuren in ähnlicher Uniform, auf Leinwand gemalt, die als Ziel bei den Schießübungen unserer Garnison benutzt wurden. Blut ist dabei nicht geslossen. — R.

— [Vermischtes aus der Umgegend.] Am 28. v. M. ertrank in der Nähe Neufahrwassers beim Baden ein Maler, der gewiß unvorsichtigerweise zu tief ins Meer sich gewagt hatte. — In der Nacht vom 26.—27. v. M. wurde der Kartoffelwächter des Gutsbesitzers Hrn. Gun zu Neuschottland von bekannten Dieben so gemäßhandelt, daß er nach dem Stadt-Lazareth hat gebracht werden müssen. — Dem Ackerbesitzer Halla wurde vor einigen Tagen von Kartoffeldieben eine Strecke Kartoffeln ausgerissen und die größten Kartoffeln davon mitgenommen, die wenigstens den Ertrag von 10—12 Scheffeln hätte geben können. Da nun die meisten dieser Diebe selbst mit Kartoffeln zu Markte gehen, so wäre es zu wünschen, daß sie daselbst einer strengen Controle unterworfen würden. — Der Gutsbesitzer von Malsau und Grau, Hr. Paetow, hat das Vorwerk Schellemühle gekauft, bereits bedeutende Verbesserungen dajelbst eingeleitet und beabsichtigt eine große Kuhmilcherei nach mecklenburgischer Art anzulegen. Wegen der vielen und schönen Wiesen, die Schellemühl hat, darf sich der Unternehmer den besten Erfolg versprechen. 9.

— [Fünfzigjähriges Jubiläum des Thurmpeifers auf St. Petri.] Wenn es denn nun schon einmal zeitgemäß ist, silberne und goldene Jubiläen mit Alengstlichkeit aufzumerken und zu feiern, so dürfte auch wohl einem Manne diese Freude und Anerkennung nicht vorenthalten werden, dem es ein halbes Jahrhundert, zufolge seiner hohen Stellung, oblag, für seine ruhig schlummernden Mitbürger zu wachen, sie bei nahender Gefahr aus dem Schlaf zu läuten, um sie dann später, wenn die Sturmglöcke verhallt war, durch den melodischen Ton seiner Klarinette aufs Neue in süßen Schlummer zu wiegen. Nathanael Gottfried Benkmann, im 73sten Lebensjahre, seit 33 Jahren Bürger und Rathsmusikus, trat 1797 den 22. Februar die Stelle eines sogenannten Thurmpeifers auf St. Petri an, hat in einer Zeit von fünfzig Jahren, wie dies seine Personal-Akten bezeugen sollen, sein Amt auf das Treueste verwaltet und ist nie in Strafe genommen worden. Namenslich hat Nathanael Benkmann sich in den Belagerungs-Jahren 1807 und 1813 dadurch verdient gemacht, daß er durch sorgsamste eigne Selbstthätigkeit manche in die Petri-Kirche einschlagende zündende Kugel gelöscht und so das Gotteshaus vor der Zerstörung geschützt hat. Den älteren Danziger Familien ist er als tüchtiger Musikus in Erinnerung, der bei

Kindtaufen, Verlobungen und Hochzeiten und auch bei Grabgesängen ihnen ein treuer Begleiter war. Vielleicht denkt man daran, dem würdigen Greis in dieser Zeit der Freude auch eine Freude zu bereiten, und er kann das Lied, das er so oft von hohem Thurme seinen Mitbürgern vorträgt, in diesen Tagen mit freudigem Herzen blasen, das Lied

Wie groß ist des Allmächtgen Güte,  
Wo ist ein Mensch, den sie nicht röhrt. x.

— (Unglück beim Baden) Am Sonntage den 1.

d. M. Nachmittags badeten sich vier junge Leute, zum Theil sehr angetrunken, im Stadtgraben in der Gegend der Garnison-Schwimm-Anstalt, wo bekanntlich das Wasser sehr tief ist. Nur zwei kehrten ans Land zurück. Die beiden andern, vermutlich nach starker Erhitzung im Wasser von Krämpfen besessen, versanken und sind trotz aller Hülfe nach längerer Zeit erst leblos herausgezogen worden.

x.

Nedigirt unter Verantwortlichkeit von Friedrich Gerhard.

## Ein auswärtiges, in allen Artikeln aufs vollkommenste assortiertes **Manufaktur- und Leinwand-Waaren-Lager**

ist zum bevorstehenden Dominik-Markt hier eingetroffen.

Dasselbe empfiehlt eine vorzügliche Auswahl leinener Waaren als: **Vielefelder, Creas und Schlesischer Hanfleinwand**, welche von der schönsten Naturbleiche ist, und wobei für rein Leinen garantiert wird. **Zwillinge, Einschüte und Bettbezüge** in rein Leinen und Halbleinen, couleute und weiße rein leinene Taschentücher u. s. w.

Ferner die modernsten und geschmackvollsten **Mantel- und Kleiderstoffe** in **Thibets, Orleans, Mousselin de laines, Twift, Maroccos**, und andern wollenen und halbwollenen Stoffen.  $\frac{1}{4}$  und  $\frac{1}{2}$  breite **Kattune**. Alle Sorten wollene und seidene **Umschlagetücher**.  $\frac{1}{4}$ ,  $\frac{1}{2}$  und  $\frac{1}{4}$  breite **Mailänder Zaffete**, weiße und bunte **Carletans-Röben**, **Gardinien-Zeuge und Möbelstoffe**. **Pique-Decken u. Röcke**, und alle andere Sorten weiße Waaren.

Eben so verschiedene Herren-Garderobe-Artikel als: **Rock- u. Beinkleiderstoffe, Westen, Schippe, Hals- u. Taschentücher** und alle in dieses Fach einschlagende Artikel. Sämtliche Artikel sind direkt aus den besten Fabriken bezogen, und die Preise dafür so gestellt, daß gewiß ein jeder der geehrten Käufer, sowohl hinsichts der Auswahl, als auch der Preise und der reellen Behandlung aufs Vollkommenste zufrieden gestellt wird.

Das Geschäfts-Lokal befindet sich:

**Langgasse No. 369.**,  
im Hause des Herrn Kaufmann Reuter, eine Treppe hoch.

Den Eingang der direct a. England u. Frankreich bezogenen neuesten Waaren gegenwärtiger Saison ergeben beständig, empfiehlt ich besonders mein bedeutendes Lager von Damen-, Herren- und Kinder-Sätteln, Reitzeugen, Martignals, Kandarren, Steigbügeln, Fahr- und Reit-Peitschen und Stocken, ferner Eisenbahn- und Schnellpost-Reisekoffern, Hutschachteln mit Kleider- und Wäsche-Reservoirs, Reisesäcke und Eisenbahntaschen, wie auch ein Assortiment Jagd-Requisiten, bestehend in einfachen und doppelten Jagdgewehren, Pistolen, Terzerolen, Pulverflaschen, Schrotbeuteln, Jagdtaschen, Kartuschen, Korallen, Hundepfeisen und Leinen, wie viele dergl. Sachen mehr.

Otto de le Roi, Schnüffelmarkt No. 709.

In der Gerhard'schen Buchhandlung, Langgasse No. 400 ist erschienen und zu haben:

## **Ganz Danzig für zwanzig Silbergroschen.**

Neuester Wegweiser durch Danzig und dessen Umgegend. Eine alphabetisch geordnete Schilderung alles Desjenigen, was in und um Danzig merkwürdig oder in irgend einer Beziehung interessant ist. Nebst einem Anhange:

Drei Tage in Danzig von W. F. Jerncke. 8vo.

Preis 20 Sgr.

Bei **C. Anhuth**, Langenmarkt 432. ist erschienen:

## Danzig und seine Umgebungen

von Dr. Gotthilf Löschin.

Zweite, verbesserte und sehr vermehrte Ausgabe.  
Preis 20 Igr.

## Detert's Bier-Salon

Langennmarkt Hotel du Nord.

Heute Donnerstag Matinée musicale,  
von der Winterschen Capelle von 11—2 Uhr.

Soirée musicale Anfang 7 Uhr. Die zum Vortrag kommenden Piecen werden durch die im Lokale ausgelegten Programme bekannt gemacht.

### Aechtes Eau de Cologne

(Qualité double) aus meiner Fabrik ist in Danzig in der Gerhardschen Buchhandlung (Langgasse №. 400) à 15 Igr. die Flasche zu haben.

Johann Maria Farina,  
ältester Destillateur in Köln, Jülichplatz №. 4.

## J. B. Dertell & Comp., Langgasse №. 533.,

empfehlen zum Dominik ihr completestes Lager aller Gattungen Galanterie-, Neufüller, kurzer Eisen-, Stahl- und Bronze-Waaren, Beschläge zu Wagen- und Pferdegeschirren, engl. und franz. Sättel u. Reitzeuge, Pferdedecken und Chabracken, Reit-, Fahr und Kinder-Beitschen, Reisekoffer, Reise- u. Damen-taschen, Hutsutteräle, Sizifissen und Schultornister, Jagdtaschen, Pulverhörner, Schrotbeutel, Spazierstöcke und Hosenträger. Ferner: Lampen, Theebretter und lackirte Waaren, Parfumerien u. Seifen, echtes Eau de Cologne, farbige Glaswaaren, Nippesachen von Porzellan, Alabaster, Elsenbein rc., Brief- Geld-, Cigarettenaschen und Porte Mannaie, Frisatkämme, Kopf- und Kleiderbürsten, Tabatiere, Reitzeuge, Tuschkästen und viele andere Artikel zu den billigsten Preisen.

Ein Marqueur, der die Bedienung des Billards besorgen, ebenso auch die Gäste in der Billardstube aufwarten will, findet unter vortheilhaften Bedingungen vom 1. November ab ein Engagement. Wo? sagt die Expedition dieses Blattes.

Soeben erschien in Commission bei **F. A. Weber**, Langgasse 364 und ist bereits an die resp. Subskribenten versandt worden:

Geschichte und Beschreibung der Klöster in Pommerellen.

Erstes Heft. Auch unter dem Titel:

Geschichte und Beschreibung der

## Cisterzienser-Abtei Oliva

von

J. C. Kreßschmer,

Regierungsrath a. D., Ritter des rothen Adlerordens und des eisernen Kreuzes.

10½ Bogen und 2 lithogr. Beilagen. gr. 8. eleg. brosch. Subscriptions - Preis 1 R.

Dieses Werk zerfällt in die Einleitung, 6 Abschnitte und den Anhang. Die Geschichte der Gründung und des Wachstums von Oliva, Beschreibung des Klosters Oliva, die Reihe der Abtei von Oliva, innere Verhältnisse des Klosters, den Friedensschluß von Oliva, Geschichte der Zerstörungen, Kriegsleiden und des Unterganges des Klosters Oliva, merkwürdige Oliva betreffende Urtulden rc. enthaltend.

Ich erlaube mir alle Freunde der Geschichte unseres Landes auf dieses Werk aufmerksam zu machen, mit dem ergebensten Erfuchen, mir die noch fehlenden Subscriptionslisten baldigst einsenden zu wollen, da mit dem 1. September a. c. ein erhöhter Ladenpreis eintritt.

F. A. Weber.

## Leutholzsches Lokal

Langenmarkt №. 433.

Während der fünf Dominikstage wird die Boigische Kapelle, unter Leitung ihres Directors Herrn Voigt in meinem Lokale an jedem Abende eine

### musikalische Soirée

und außer diesen, Sonntag, den 8. d. M. eine

### Matinée musicale

geben, in welchen sowohl classische Piecen, als auch die neuesten Potpourris und Tänze von Strauß, Lanner, Gunzl rc. zur Aufführung kommen werden.

Die Programme werden jedes Mal im Konzert-Lokale ausgelegt sein.

Danzig, den 3. August 1847.

C. H. Leutholz.

In der Hundegasse ist ein heller Pferdestall mit oder ohne Remise zu vermieten. Näheres Langgasse 400.

Ich habe hieselbst ein  
Güter-Agentur-Commissions-  
u. Speditions-Geschäft, unter  
der Firma F. W. A. Hoff-  
mann begründet und empfehle  
mich zu geehrten Aufträgen,  
namentlich in ersterer Bezie-  
hung, indem ich die geehrten  
Herren Gutsbesitzer Ost- u.  
Westpreußens, so wie des  
Großherzogth. Posen, welche  
sich meiner Vermittelung, Be-  
hüff An- u. Verkaufs ihrer  
Güter bedienen wollen, ersuche,  
unter Einsendung d. Anschläge  
und Beschreibungen ihrer zu  
verkaufenden Güter, mir die  
Verkaufs-Bedingungen mit-  
zutheilen. Die Beobachtung  
der größten Diskretion können  
dieseiben sich versichert halten,  
wie ich denn versichere, daß  
die höchste Solidität mir zur  
Richtschnur meiner Handlun-  
gen dienen soll.

Nackel im Großherzogthum  
Posen, d. 26. Juli 1847.

Der Kaufmann  
A. W. A. Hoffmann.

Münz-Auktion.

Die Doubletsen der Münzammlung des hiesigen  
Gymnasiums, unter welchen sich neben andern wertvollen

Stücken namentlich seltene und gut erhaltenen Danziger  
und polnische Münzen und Medaillen befinden, sollen  
am 20. August 9 Uhr Morgens im kleinen Saale  
des Gymnasiums durch einen Deputirten des hiesigen  
Magistrates an den Meistbietenden versteigert werden.  
Cataloge sind in der Buchhandlung von B. Kabus  
zu haben.

Einem hochverehrten reisenden Publikum beepleide ich  
mich, mein hier neu eröffnetes Gasthaus „Hotel de  
Rauden“ hie durch ganz ergeben zu empfehlen.

Adl. Rauden zwischen Dirschau und Mewe.  
Ramninger.

Mit Capitain Taay gingen uns  
soeben die ersten frischen hol-  
ländischen Voll - Heeringe ein,  
die wir in  $1\frac{1}{16}$  u.  $1\frac{1}{32}$  und einzeln  
billigst offeriren.

Hoppe & Kraatz,  
Langgasse u. Breitgasse.

Frische Edamer Käse offeriren  
Hoppe & Kraatz,  
Langgasse u. Breitgasse.

Zu Michaeli wird Neugarten № 523 eine ganz  
perfekte Köchin, oder auch Wirthschafterin, die zu-  
gleich perfekte Köchin ist, gegen einen anständigen  
Lohn und dergleichen Behandlung gewünscht. Hierauf  
Respectirende werden ersucht, sich baldigst daselbst zu  
melden.

Beachtungswert für die Herren Apotheker.  
Die Blutegel-Handlung von M. Löwinsohn in  
Rackwitz, Großherzogthum Posen, empfiehlt zu jeder Zeit  
frisch aus den Teichen zu entnehmende, vorzüglich sehr  
gesunde, deutsche, russische und ungarische Blutegel aller  
Sorten; auch verspricht dieselbe den billigsten Preis und  
promptste Bedienung.

Gehrte Aufträge per Post werden auf's Schle-  
nigste effectuirt.  
Die Haupt-Blutegel-Handlung von M. Löwinsohn.  
Rackwitz, im Juli 1847.

Eine Partie starkes Masculatur in ganzen Bogen  
(großes Format) anwendbar für Tapezierer, Sattler,  
Maler ist in einzelnen Riesen zu haben in der Ger-  
hardschen Buchdruckerei, Langgasse № 400.

Hiezu Extra-Schaluppe.